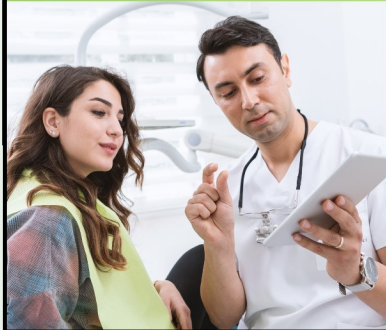


By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

¡Hablamos español y estamos aceptando nuevos pacientes!



**540-366-1001** 7051 Williamson Rd.  
Roanoke, VA 24019

¿No tiene seguro? ¡No hay problema! ¡Nuestros pacientes no necesitan seguro! Pregúntenos acerca de nuestro programa dental económico



If you could plan your own funeral, what would you choose? A traditional service? A big party? A small gathering? You can. Let us know what you'd choose. Visit [oakeys.com/advance-1](http://oakeys.com/advance-1) or 982-2100.



TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE

ROANOKE, NORTH, VINTON, SOUTH, EAST CHAPELS & CREMATION TRIBUTE CENTER

Llamame  
540-819-1001

**DREAM HOME**  
with *Claudia Martinez*  
REALTOR  
Sera un placer ayudarte con la compra o venta de tu casa

City Wide is expanding in Roanoke and is searching for **experienced janitorial contractors** who are looking for a new way to develop their existing business. City Wide can help you **grow your business** by providing new accounts to you without restricting your ability to seek work independently. If you are an **established, local service provider** who excels in the work you do and are ready to grow – but you don't want the headaches of sales, accounts receivables, and contract administration – City Wide can help. When you work with City Wide, we manage the client relationship for you. We offer **GUARANTEED** payment on the 10<sup>th</sup> of the month, no chargebacks, and high-quality accounts for qualified businesses. 540-510-2376 / [jeff.gilley@gocitywide.com](mailto:jeff.gilley@gocitywide.com)

Family Business Since 1920-Service First  
**MELROSE HARDWARE**  
2302 Melrose Av, NW Roanoke VA 24017  
540-342-4143  
Tues-Sat 9AM-12PM  
Sat-9AM-330PM

**Experiencia local en la que puedes confiar.**

**David Bowers**  
Attorney/Abogado  
345-6622  
Wills/Estates -  
Testamentos/Posesiones



Habla un poco español

**Thomas & Associates**  
540-563-8899  
[stuartthomas4@allstate.com](mailto:stuartthomas4@allstate.com)  
[allstate.com/stuartthomas4](http://allstate.com/stuartthomas4)



Subject to terms, conditions and availability. Allstate Fire and Casualty Insurance Co. Policies in English. © 2018 Allstate Insurance Co. 20557139

**BEIJING RESTAURANT**  
CHINESE & LATIN FOOD  
540-266-7662  
[www.bestchinesenow.com](http://www.bestchinesenow.com)  
Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday Friday  
502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016



**Grupo de Oración y Alabanza**  
St. Gerard Catholic Church  
Todos los viernes de 6:00 a 8:00 pm, menos el primer viernes del mes, adoración y misa en español

**BREAKFAST LUNCH DINNER**  
**TACOS TORTAS QUESADILLAS BURRITOS HUARACHES**

683 BRANDON AVE. SW, ROANOKE VA.  
+1 540-595-9466  
PRESENTANDO ESTE CUPON  
USTED OBTIENE EL  
15% DE DESCUENTO

**Confecciones Valeria**  
Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos.  
**¡Viste con estilo, Viste con nosotros!**  
Valeria Artiga te atenderá, sólo llama...  
+1 (347) 665 6530  
También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway

**Fotografía y Video**  
3369270270 & 3368180595  
15 Años Bocas  
[www.tarciaprofotoyvideo.com](http://www.tarciaprofotoyvideo.com)

¿Embarazo inesperado o pérdida? tenemos ayuda! comuníquese al correo [catolicosprovidasangerardo@gmail.com](mailto:catolicosprovidasangerardo@gmail.com) Todo es confidencial.

PLACE YOUR AD HERE  
\$110 FOR 6 MONTHS  
SU ANUNCIO AQUI  
SOLO \$110 / 6 MESSSES



PRAY THE  
ROSARY  
RECE EL  
ROSARIO



# Saint Gerard Catholic Church

809 Orange Avenue NW  
Roanoke, Virginia 24016

Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599

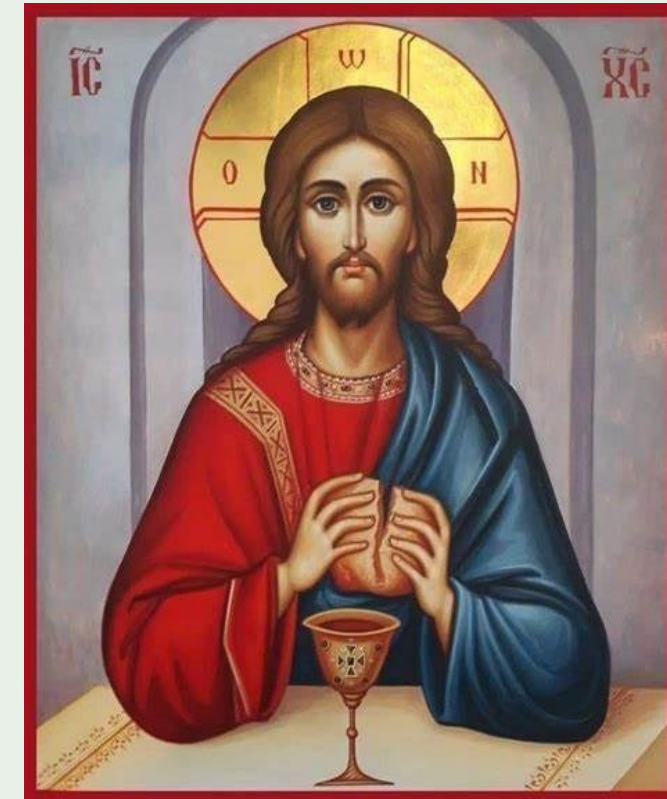
Sacramental Emergencies (danger of death or recent death): call the office  
Emergencia Sacramental (peligro de muerte o muerte reciente): llame a la oficina

Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA

Email: [office@stgerardroanokeva.org](mailto:office@stgerardroanokeva.org)



**August 11, 2024 - Nineteenth Sunday in Ordinary Time**  
**11 de agosto de 2024 - Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario**



In Service to our Faith Community / Al Servicio de Nuestra Comunidad de Fe:

**Fr. Julio Reyes, Administrator:** ext. 102 [jreyes@richmonddiocese.org](mailto:jreyes@richmonddiocese.org)

**Maria Morales, Coordinator of Religious Education:** ext. 103 [maria@stgerardroanokeva.org](mailto:maria@stgerardroanokeva.org)

**Adeline Nininahazwe, Business Manager:** ext. 104 [anininahazwe@stgerardroanokeva.org](mailto:anininahazwe@stgerardroanokeva.org)

**Isaura Muñoz, Secretary:** ext. 101 [isaura@stgerardroanokeva.org](mailto:isaura@stgerardroanokeva.org)

**Ximena Carreon, Youth Ministry:** ext. 106 [xcarreon@stgerardroanokeva.org](mailto:xcarreon@stgerardroanokeva.org)

Welcome to Our Visitors! we're happy to have you here.

Kaze mwese bashisti turanezerewe yuko murihano

La Bienvenida a Nuestros Visitantes: Estamos muy contentos de que este aquí.

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las "GRACIAS" por su apoyo.





**PRAYER INTENTIONS**  
*In our Thoughts and Prayers*

*Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:*  
Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Dabney Ward, Claire Williams, Bill Grogan, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Anne Huff, Holly Bozwell, Chris Schieck, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Marguerite McKenna, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Martino Gahungu, Bridgette Kamtayano, Octavio Rojas, Jessica English, Mary Jean Kwitowski, Andre Mayhew, Juan Felix Garza, Jose Anaya Garza, Brenda Willis, Alvaro I Piña Noyola, Paul Rucker, Mary Ann Yoakam, Beatrice Johnson, Gardia Willis, Karen Wray, Dave Ross, Eileen Stone, Jacob and Jaxson Rivera, Victor Velazquez, Mamie Morrill, Altermease Brown, Mark Portzer.

*Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:*  
Rev. Mr. Christopher J. Weyer, Andrew Clark, Samuel Hill, Matthew Kelly, Brennen McCoy, John Paul Shanahan, Michael Anctil, Scott Campolongo, Graham Fassero, Charlie Tamayo, Paul Flagg, William Yearout, David Hairston II, Samuel McPeak, Chad Wilson, Peter Olbrych, Maximus McHugh, Jack Domark, Carl Baumann, Jonathan Kenney, Neal McCaffrey, Minh Tran, Avention Grimes.

**Office Hours:**  
**Monday – Friday**  
*8:30 am—12:30 pm and 1:30—3:30 pm*

**MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS**

**Saturday/sábado:** 5:30 pm Spanish/español

**Sunday/domingo:**  
8:00 am Spanish/español,  
10:00 am English/inglés,  
and/y 1:00 pm Spanish/español

**Weekdays/entre semana:**

**Thursday/jueves:** 7:00 pm Spanish/español

**Friday/Viernes:** 8:30 am English/inglés

**Thursday/jueves:**  
**Reconciliation:** After mass until 8:30pm(Bilingual)  
**Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo Sacramento:** after Mass until 8:30 pm/después de Misa hasta las 8:30 pm

*Upcoming at St. Gerard's!*  
*¡Ya viene a San Gerardo!*

**Sunday, August 11 / domingo, 11 de agosto**  
8:00 am—**Misa** (Mass) (Intención de Misa Wenceslao Velasco Jacobo†)  
9:00 am—Bible Study in Spanish / Estudio de Biblia en español  
10:00 am—**Mass** (Mass intention for the Universal Church)  
1:00 pm—**Misa** (Mass) (Intención de Misa por nuestra comunidad parroquial)

**Monday, August 12 / lunes, 12 de agosto**  
6:30 pm—Estudio de Biblia en español / Bible Study in Spanish

**Tuesday, August 13 / martes, 13 de agosto**  
11:00 am—Casas de Oracion/Houses of Prayer  
6:30 pm—Growing in the Spirit Class/Clases de Crecimiento en el espíritu

**Wednesday, August 14 / miércoles, 14 de Agosto**  
6:30 pm—Baptism Preparation in Spanish / Charlas para Bautismo en español  
7:00 pm—Mass with the Youth / Misa con los Jovenes  
7:00 pm—Emmaus Group Meeting / Reunión de la Hermandad de Emaus

**Thursday, August 15 / jueves, 15 de agosto**  
12:00 pm—Mass for the Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary in English  
5:00 pm—Reunión de Mujeres de Emaús / Emmaus Women's Meeting  
7:00 pm—**Misa** por la Solemnidad de la Asunción de Maria Santísima en español (Mass for the Assumption in Spanish)  
7:45 pm—NO Adoration / No habrá Hora Santa

**Friday, August 16 / viernes, 16 de agosto**  
8:30 am—**Mass** (Misa)  
6:30 pm—Grupo de Oracion y Alabanza 'Jesus el Buen Pastor'/'Praise and Prayer' Group

**Saturday, August 17 / sábado, 17 de agosto**  
4:15 pm—RCIA Session in Spanish for Adults / Sesión de RICA para adultos en español  
4:30 pm—Confessions/Confesiones  
5:30 pm—**Misa** (Mass) (Intención de Misa en Acción de gracias por los 3 años de Daniela Eufrosina Muniz)

**Sunday, August 18 / domingo, 18 de agosto**  
8:00 am—**Misa** (Mass) (Intención de Misa disponible)  
9:00 am—Bible Study in Spanish / Estudio de Biblia en español  
10:00 am—**Mass** (Mass intention available)  
1:00 pm—**Misa** (Mass) (Intención de Misa disponible)

*Weekly Offertory / Ofrenda Semanal*

<u>Offertory/Ofertorio</u>	<u>Budgeted/Presupuestado</u>	<u>Received/Recibidos</u>	<u>Favorable (Unfavorable) favorable (desfavorable)</u>
August 3 & 4, 2024 3 y 4 de agosto de 2024	\$6,565	\$5,592	(\$973)
YTD (7-1-24 to today) Del año hasta ahora	\$32,825	\$28,804 includes e-giving	(\$4,021)

<u>Capital Fund/Fondo del Edificio:</u>	<u>Received/Recibidos</u>
YTD (7-1-24) to today Del 1 de julio a hoy	

Our offertory income is from the collection at weekend Masses. This is the primary income of our parish. It does not include secondary income, for example, donations from quinceañeras or weddings, or income from fundraisers. The "Budgeted" weekly offertory number comes from the total offertory budgeted to meet expenses for the fiscal year (July 1 through June 30), divided by 52 (weekends).  
---  
Nuestros ingresos por ofertorio provienen de la colecta en las Misas de fin de semana. Este es el ingreso principal de nuestra parroquia. No incluye ingresos secundarios, por ejemplo, donaciones de quinceañeras o bodas, ni ingresos de recaudaciones en ventas de comida. El número de ofrenda semanal "Presupuestado" proviene del total del ofertorio presupuestado para cubrir los gastos del año fiscal (del 1 de julio al 30 de junio), dividido por 52 (fines de semana).

If you would like to receive contribution envelopes please contact the office / Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina / Niba amabahaha y'amaturo, wahamagara ibiro by'urusengero.

*Outside of the Parish / fuera de la parroquia*

**GOLF "FORE" Roanoke Catholic School Athletic Booster Club!**  
2024 RCH Golf Tournament - Hanging Rock Golf Course, Salem, VA. Friday, September 20 - 11 am registration - lunch 12 pm - 1 pm shotgun start.  
\$400 team foursome or \$125 individual player  
September 9, sign-up deadline

Sponsorship packages are available. Your engagement will directly impact the students' lives, enhancing a well-rounded educational experience and fostering spiritual growth.  
Information: [www.roanokecatholic.org](http://www.roanokecatholic.org)  
Geraldyn Slough Trellue '77 - 540.685.1046  
or [gtrellue@roanokecatholic.com](mailto:gtrellue@roanokecatholic.com)

**Club de apoyo atlético de la escuela católica de Roanoke GOLF "FORE"**  
Torneo de golf RCH 2024 - Campo de golf Hanging Rock, Salem, VA. Viernes 20 de septiembre - 11 a. m. inscripción - almuerzo 12 p. m. - 1 p. m. salida simultánea.  
\$400 cuarteto en equipo o \$125 jugador individual  
9 de septiembre, fecha límite de inscripción

Hay paquetes de patrocinio disponibles. Su compromiso tendrá un impacto directo en la vida de los estudiantes, mejorando una experiencia educativa integral y fomentando el crecimiento espiritual.  
Información: [www.roanokecatholic.org](http://www.roanokecatholic.org)  
Geraldyn Slough Trellue '77 - 540.685.1046 o [gtrellue@roanokecatholic.com](mailto:gtrellue@roanokecatholic.com)

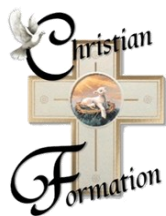


You're invited to join the Catholic Campus Ministry at Virginia Tech (Newman Community) in commemorating 100 years of faith, service, and community! On October 20, Bishop Knestout will be celebrating a Centennial Mass at 10 a.m. on campus. Following the Mass, our ministry will be hosting a Lunch Gala with the Bishop at the University Club in Lane Stadium at 12:30 p.m. Tickets for the Centennial Gala are \$30 per person and can be purchased using the QR code. We look forward to coming together for this blessed occasion.



¡Estás invitado a unirte al Ministerio Universitario Católico en Virginia Tech (Comunidad Newman) para conmemorar 100 años de fe, servicio y comunidad! El 20 de octubre, el obispo Knestout celebrará una misa del centenario a las 10 a. m. en el campus. Después de la Misa, nuestro ministerio organizará un almuerzo de gala con el obispo en el University Club en Lane Stadium a las 12:30 p.m. Los boletos para la Gala del Centenario cuestan \$30 por persona y se pueden adquirir usando el código QR. Esperamos reunirnos para esta bendita ocasión.





# LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION – FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA

## August 11, 2024

### SACRAMENT OF BAPTISM – WELCOME!

**Next available date:** August 24 and September 28. For preparation, please email Maria Morales.

### SACRAMENTO DEL BAUTISMO – ¡BIENVENIDOS!

**Próximamente charlas pre bautismal.** Serán la (1) primera parte ESTE miércoles 14 de agosto de 6:30-8:00 PM y la (2) parte el miércoles 21 de agosto de 6:30-8:00 PM. **Padres y padrinos deben asistir a las dos pláticas.**

(Por favor no traer niños) y vengan por el lado de las oficinas. Email Maria Morales para anotarse a las pláticas. **Próxima fecha de bautismo:** el sábado 24 de agosto o el sábado 28 de septiembre fuera de Misa, a las 10 AM. Las familias interesadas deben: 1.) Asistir a misa **todos** los domingos, 2.) **Estar inscritas en la parroquia**, 3.) Tener llena la forma de inscripción al bautismo Y MOSTRAR COPIA DEL ACTA DE NACIMIENTO. Para mayor información o inscribirse para las pláticas, contacte a Maria Morales por email.



**CHRISTIAN FORMATION NEWS (8/11/2024).** Christian Formation registrations for the next catechetical year 2024-2025 continue this month, call Maria Morales at 540-343-7744 Ext 103 (and leave a message) or email at [maria@stgerardroanokeva.org](mailto:maria@stgerardroanokeva.org) for an appointment. Classes will start the weekend of September 14/15! The focus of Christian Formation in all grades is to have an encounter with Jesus, learn about the Sunday's readings and prepare for the sacraments. The parents ARE THE MAIN WITNESSES! Attending Sunday Mass and other days of obligation is part of your son/daughter's Christian Formation. We are a sacramental church and every Sunday we receive Christ in Word and/or Sacrament!

We offer two choices for grades K-8: on Saturdays classes are from 4:00-5:15 PM; on Sundays, classes are from 11:30 AM-12:45 PM. Fees are \$30.00 per child or up to \$70 for a family of three or more children. There is an extra fee of \$60.00 (for a total of \$90.00) and an extra form for those for Confirmation or First Communion. After August 23<sup>rd</sup> the fees are \$40 per child or up to \$100 per family of 3 or more children. *Every year families need to register their children...* If you are a young lady looking to have a quinceañera Mass; you must start Christian formation at least a year before your planning date for the Mass. Youth in grades 9-12 attend youth ministry sessions. For first Communion, the candidate can start as early as when they are in the first grade; for Confirmation when the candidate is in 9<sup>th</sup> grade and around 14 years old. Preparation for the sacraments will begin after just having completed at least a year in Christian Formation classes. For First Communion to be at least in 2<sup>nd</sup> grade and for Confirmation to be at least in 10<sup>th</sup> grade. IF YOUR CHILD HAS COMPLETED ONE YEAR OF CATECHISM AND IS READY TO BE IN SACRAMENTAL PREPARATION, THE REGISTRATION IS DUE ON AUGUST 25<sup>TH</sup>! Sacrament preparation is separated (in addition to the catechism classes) and on some Sundays for the candidates in Confirmation (sometimes sponsors must attend with the candidate) and on some Saturdays for the candidates to First Communion (one parent must also attend with their child).

**NOTICIAS DE FORMACIÓN CRISTIANA.** Las inscripciones de Formación Cristiana para el próximo año catequético 2024-2025 continúan esta semana, llama a Maria Morales al 540-343-7744 extensión 103 y deja un mensaje o envía un correo electrónico a [maria@stgerardroanokeva.org](mailto:maria@stgerardroanokeva.org) para hacer una cita con ella. ¡Las clases comenzarán el fin de semana del 14/15 de septiembre! El foco de la formación cristiana en todos los grados es tener un encuentro con Jesucristo, aprender sobre las escrituras y prepararnos para recibir los sacramentos. Los padres ¡SON LOS PRINCIPALES TESTIGOS/CATEQUISTAS! Asistir los domingos a misa y otros días de precepto es parte de la formación cristiana de su hijo(a). Somos una iglesia sacramental y cada domingo recibimos a Cristo de Palabra y/o sacramento.

El costo (por los materiales) es \$30.00 por niño y hasta \$70 por una familia con 3 o más niños. Para los de preparación a la 1ra Comunión o la Confirmación hay una cantidad extra de \$60.00 (total de \$90.00) por candidato y también tiene una forma extra que llenar. Después del 23<sup>o</sup> de agosto el costo es de \$40 por niño y hasta \$100 por familia con 3 o más niños. *Cada año las familias deben de inscribir nuevamente a sus hijos...* Si eres una jovencita que está buscando tener misa de quinceañera; tú debes estar en formación cristiana por lo menos desde un año antes de la fecha planeada para la misa. Los jóvenes de 9<sup>o</sup> a 12<sup>o</sup> grado asisten a sesiones de ministerio juvenil. Para la primera comunión, el candidato puede comenzar desde que va al primer grado de escuela; para la Confirmación cuando el candidato está en 9<sup>o</sup> grado y alrededor de 14 años de edad. La preparación para los sacramentos comenzará después de haber acabado de completar por lo menos un año en las clases de formación cristiana. Para entrar a la preparación a la primera comunión deben estar por lo menos en 2<sup>o</sup> grado y para la Confirmación deben estar por lo menos en 10<sup>o</sup> grado. SI SU HIJO (A) HA COMPLETADO UN AÑO DE CATECISMO Y ESTÁ LISTO PARA ENTRAR A LA PREPARACIÓN SACRAMENTAL, ¡LA INSCRIPCIÓN SE VENDE EL 25 DE AGOSTO! La preparación sacramental es por separado (adicional a las clases de catecismo), en algunos domingos para los candidatos a la Confirmación (a veces los padrinos deben asistir también con el candidato) y en algunos sábados para los candidatos a la Primera Comunión (uno de los padres debe asistir también con su hijo).

## Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

### Regional Services / Servicios Regionales

Roanoke Catholic School:	982-3532	Madonna House:	343-8464
Roanoke Area Ministries:	345-8850	St. Francis House:	342-7561 Ext. 319
St. Andrew's Cemetery:	595-7173	Catholic Charities:	342-0411
Our Lady of the Valley:	345-5111	Refugee and Immigration Service:	342-756
Pregnancy Counseling –Catholic Charities:	344-2749		

**Sacrament of Baptism:** The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

**Sacrament of Reconciliation:** On Saturday from 4:30 pm to 5:15 pm and or by appointment.

**First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation:** Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

**Sacrament of Marriage:** Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact Isaura Munoz through email or by calling the office to initiate the process with the Priest.

**Pastoral Care:** Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Priest.

**Parish Registration forms are available through the office.**

**Sacramento del Bautismo.** El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia antes de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

**Sacramento de Reconciliación.** Los sábados de 4:30 pm a 5:15 pm o con cita.

**Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación.** Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, María Morales.

**Sacramento del Matrimonio.** Se requieren por lo menos seis meses de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con Isaura Munoz por correo electrónico o llamando a la oficina para que inicie la debida preparación con el Sacerdote.

**Cuidado Pastoral.** Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Sacerdote, llame a la oficina.

**Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.**



Please contact the parish office as soon as possible when a loved one has passed away. We will be happy to work with you and the funeral home regarding funeral arrangements, as well as offering prayer and support.

Comuníquese con la oficina parroquial lo antes posible al fallecer un ser querido. Con gusto trabajaremos con usted y la funeraria con respecto a los arreglos funerarios, además de ofrecerle oración y apoyo.

### VISION STATEMENT—VISION DE LA PARROQUIA

*A model Christian parish where each individual contributes unique gifts and talents to create a prayerful, caring and inclusive community.*

*Una parroquia Cristiana modelo, en la cual cada individuo contribuye sus dones y talentos para crear una comunidad de oración, amor e inclusión.*

*Akarorero kumukirisu nihamwe umunta wese atanga ikado nziza cane n'impano zokubaka amasengesho n'umwitwarariko kubaka ubumwe.*



# Inside the Parish / dentro de la parroquia

## Readings for Sunday August 4 / Lecturas para el domingo 4 de agosto

Ex 16:2-4, 12-15; Ps/Sal: 78:3-4, 23-24, 25, 54;  
Eph/Ef 4:17, 20-24; **Jn 6:24-35**

## Readings for Sunday August 11 / Lecturas para el domingo 11 de agosto

1 Kgs/1 Rey 19:4-8; Ps/Sal: 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9;  
Eph/Ef 4:30—5:2; **Jn 6:41-51**

### Support the Called to Serve Ministry:

This ministry collects clothing (all ages) and baby stuff like, bottles, baby food, formula, cribs, dippers, wipes, and anything a baby could use. They assist any families or pregnant women who are in need. Please remember Called to Serve ministry.

### Apoye el Ministerio Llamados a Servir:

Este ministerio recolecta ropa (para todas las edades) y artículos para bebés como biberones, comida para bebés, fórmula, cunas, pañales, toallitas húmedas y cualquier cosa que un bebé pueda usar. Ayudan a las familias o mujeres embarazadas que lo necesitan. No se olvide del ministerio Llamados a Servir.

### Attention and Invitation to all the Young Adults in our parish:

We are forming a young adult group, all between the ages of 18 and 35 are invited to join the group, there will be a Mass with the youth on Wednesday, August 14th at 7:00 pm. Tell your friends and relatives.

### Atención e Invitación a todos los Jóvenes de nuestra parroquia:

Estamos formando un grupo de jóvenes adultos, todos entre los 18 y 35 años están invitados a unirse al grupo, tendremos una Misa con los jóvenes este miércoles 14 de agosto a las 7:00 pm. Cuéntaselo a tus amigos y familiares. Manda un correo electrónico a [xcarreon@stgerardroanokeva.org](mailto:xcarreon@stgerardroanokeva.org) si estas interesado.

**Weddings and quinceañeras:** The fee for weddings and quinceañeras has changed. This change has been implemented as of July 1, 2024. To all young women interested in having a special Mass for their 15th birthday, know that they must be registered in Religious Education classes one year before the date of the Mass. If you want to know all the details, call the office or send an email to [isaura@stgerardroanokeva.org](mailto:isaura@stgerardroanokeva.org). We will gladly explain the entire process required to have Mass at this special moment in a young woman's life.

The fee for quinceañeras is the same as for weddings. Likewise, we ask that you contact the parish office if you are looking to get married.

**Bodas y quinceañeras:** La cuota para bodas y quinceañeras ha cambiado. Este cambio se ha implementado a partir del 1ro de julio de 2024. A todas las jóvenes interesadas en tener una Misa especial para sus XV años, sepan que deben estar registradas en clases de Educación Religiosa un año antes de la fecha de la Misa. Si quiere saber todos los detalles llame a la oficina o mande un correo electrónico a [isaura@stgerardroanokeva.org](mailto:isaura@stgerardroanokeva.org). Con gusto se le explicara todo el proceso requerido para tener la Misa en este momento tan especial en la vida de una joven. La cuota de las quinceañeras es la Misma para las bodas. Así mismo, le pedimos que se comunique con la oficina parroquial si busca contraer matrimonio.



**Liturgy Committee**  
The Liturgy Committee is meeting on Thursday, August 15th 2024 at 5:00 pm. We thank all members of the group for all of their hard work.

El Comité de Liturgia se reunirá el jueves 15 de Agosto de 2024 a las 5:00 pm. Agradecemos a todos los miembros del grupo por todo su arduo trabajo.



### Mass of the Assumption of the Blessed Virgin Mary

The Solemnity of the Assumption of Mary to heaven is this Thursday August 15. This is a Holy day of Obligation, we will have two Masses: 12:00 pm (English) and 7:00 pm (Spanish). God bless!

There will be no adoration or confessions after Mass on this day.

### Misa de la Asunción de María Santísima

La solemnidad de la Asunción de Nuestra Señora a los cielos es este Jueves 15 de agosto. Este es un día de precepto. Esto quiere decir que es misa de obligación. Tendremos dos Misas: 12:00 pm (en inglés) y 7:00 pm (en español). Planea asistir a una de estas misas. Dios le bendiga.

Este jueves no tendremos hora santa ni confesiones despues de la Misa.



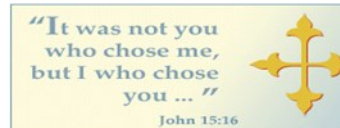
"I will raise him on the last day." Reflect on the profound promise of resurrection and what your path to eternal life looks like. Will your path of holiness be as a priest or religious brother or sister? Talk to your priest or reach out to the Office of Vocations at (804) 359-5661 or via email: [vocations@richmonddiocese.org](mailto:vocations@richmonddiocese.org).

"Lo resucitaré el último día". Reflexiona sobre la profunda promesa de la resurrección y cómo es tu camino hacia la vida eterna. ¿Su camino de santidad será como sacerdote o hermano o hermana religioso? Hable con su sacerdote o comuníquese con la Oficina de Vocaciones al (804) 359-5661 o por correo electrónico: [vocations@richmonddiocese.org](mailto:vocations@richmonddiocese.org).

Catechists needed... EVERYONE'S catechetical responsibility flows from the waters of baptism. At baptism, all Christians are commissioned to share in Jesus' ministry. This is an essential part of being Christian. To be baptized is to stand as one of Jesus' disciples, ready to do his work. Please act on this responsibility and become a catechist; let Maria Morales know as soon as possible if you are interested in this wonderful and rewarding ministry.

Se necesitan Catequistas... La responsabilidad catequética de cada uno viene de las aguas del bautismo. En el bautismo, todos los cristianos son comisionados a compartir en el ministerio de Jesús. Esto es parte esencial de ser cristiano. Ser bautizado es ser uno de los discípulos de Jesús, listo para hacer su trabajo. La iglesia los anima a actuar en esta responsabilidad y a convertirse en catequista. Por favor déjele saber a María Morales tan pronto como sea posible si está interesado(a) en participar en este maravilloso ministerio.

"Catechists are those who are called to serve through teaching, witness, prayer, service and building community. Catechists minister to adults, youth and children in a variety of locations and programs: parish faith formation & religious education programs, youth ministry programs, sacramental preparation, RCIA, family programs, Scripture study, and more. Through word and example, catechists teach the Catholic faith and proclaim the Gospel of Jesus Christ."



"Los catequistas son aquellos que están llamados a servir a través de la enseñanza, el testimonio, la oración, el servicio y la construcción de la comunidad. Los catequistas sirven a adultos, jóvenes y niños en una variedad de lugares y programas: formación de fe parroquial y programas de educación religiosa, programas de ministerio de juventud, preparación sacramental, RCIA, programas familiares, estudio de las Escrituras y más. A través de la palabra y el ejemplo, los catequistas enseñan la fe católica y proclaman el Evangelio de Jesucristo."

Catechists – *Thank you!*

Catequistas – *¡Gracias!*

### RCIA. ADULTOS, JÓVENES Y NIÑOS INTERESADOS EN EL PROCESO DEL Rito de Iniciación Cristiana de Adultos.

¿Estás interesado en conocer más sobre la fe católica? ¿Deseas completar tus sacramentos de iniciación (a través del bautismo, confirmación o eucaristía)? Para mayor información diríjase a: María Morales al 540-343-7744 o email:

[maria@stgerardroanokeva.org](mailto:maria@stgerardroanokeva.org)

**La próxima sesión de RCIA para los niños y jóvenes será el domingo 25 de agosto a las 11:15 AM.**

**RCIA. INTERESTED ADULTS, YOUTH AND CHILDREN IN THE Rite of Christian Initiation of Adults PROCESS!** Are you interested in finding out more about the Catholic Faith? Do you desire to complete your Christian Initiation (through The Sacraments of Baptism, Confirmation, or Eucharist)? For more information please contact Maria Morales @ 540-343-7744 or email: [maria@stgerardroanokeva.org](mailto:maria@stgerardroanokeva.org)

**The next RCIA session for children and youth is on Sunday, August 25 at 11:15 AM**

**Continue praying for the catechumens /Continuemos orando por los catecúmenos:** *Yamileth Hernandez Giron. AND also continue praying for those inquirers in the faith / Y también continúen orando por aquellos que están preguntando sobre la fe:* Tobias Anthony Miranda, Karol Alexandra Diaz Molina, Maria Fernanda Serrano Molina, Fernando Alexis Garcia Diaz, Melanie Marlene Guzman, Anthony, Ivan, & Jordani Antonio Azamar, Edwin Tomas Villanueva Mejia, Rigoberto Palacios, Cesar Isaac Montez Reyes, Iris Aby Vasquez Diaz, Jorge Luis Falcon Perez.

